

コミュニケーション論

(異文化コミュニケーション、第二言語習得)

新刊書ご案内(2018)

【文化を越えるコミュニケーション、第2版】

1. **Communicating Across Cultures, 2nd Edition**

by Stella Ting-Toomey & Tenzin Dorjee
Oct 2018, 464 pages, Hardcover (Guilford)
ISBN 9781462536481 **D110.00 ¥20,310**

This highly regarded text--now revised and expanded with 50% new material--helps students and professionals build their knowledge and competencies for effective intercultural communication in any setting. The authors' comprehensive, updated theoretical framework (integrative identity negotiation theory) reveals how both verbal and nonverbal communication are affected by multilayered facets of identity. Written in a candid, conversational style, the book is rich with engaging examples illustrating cultural conflicts and misunderstandings that arise in workplace, educational, interpersonal, and community contexts. Readers learn how to transform polarized conversations into successful intercultural engagements by combining knowledge about culture with mindful listening and communication skills.

【文化と言語の接点と対照】

2. **Contacts and Contrasts in Cultures and Languages**

(Series: Second Language Learning and Teaching)
Edited by Barbara Lewandowska-Tomaszczyk
Feb 2019, 200 pages, Hardcover (Springer)
ISBN 9783030049805 **E106.99 ¥22,530**

This volume provides descriptions and interpretations of social and cognitive phenomena as well as processes that emerge at the interface of languages and cultures in the context of contrastive and contact linguistics and media discourse. Different contexts are explored with rich empirical findings and authentic exemplifying materials. The book includes fifteen papers, divided into three parts. Part 1 addresses conceptual reflection on languages and cultures in contact and contrast, while Part 2 focuses on contact linguistics and borrowing. Part 3 discusses cultural and linguistic aspects of media discourses.

【異文化間のリテラシー】

3. **Cross-cultural Literacy** **Ethnographies of Communication in Multiethnic Classrooms**

Edited by Steven F. Arvizu, & Marietta Saravia-Shore
Nov 2017, 564 pages, Hardcover (Routledge)
ISBN 9780815372592 **P125.00 ¥30,370.**
Originally published in 1992. This book advocates and demonstrates the benefits of an anthropological approach that

recognizes the centrality of culture in the educational process. This approach encompasses knowledge and understanding of other cultures' patterns of interaction, values, institutions, metaphors and symbols as well as cross-cultural communication skills. Ethnographic studies of multi-ethnic classrooms and schools in their community context are presented in this excellent volume with a view to informing practice and policy concerning the education of language minority students and teachers, and anyone with an interest in foreign language education and bilingual education.

【グローバルな状況における文化、移住、健康コミュニケーション】

4. **Culture, Migration, and Health Communication in a Global Context**

(Series: Routledge Research in Health Communication)
Edited by Yuping Mao, & Rukhsana Ahmed
Sept 2018, 280 pages, Hardcover (Routledge)
ISBN 9781138224896 **P110.00 ¥26,730.**

Both international and internal migration brings new challenges to public health systems. This book aims to critically review theoretical frameworks and literature, as well as discuss new practices and lessons related to culture, migration, and health communication in different countries. It features research and applied projects conducted by scholars from various disciplines including media and communication, public health, medicine, and nursing.

5. **Global Communication and Collaboration**

Global Project Management, Global Sourcing, Cross-Cultural Competencies

by Klaus-Dieter Gronwald
2017, 180 pages, Hardcover (Springer)
ISBN 9783662531495 **E62.95 ¥13,250.**

Speed, social change, historical inheritance and cultural gaps are key factors which have significant impact on global collaboration and global sourcing. The author explains how working in virtual teams in a global, multicultural environment requires a significant amount of organizational and behavioral change of people and organizations. Understanding cultural differences in working styles is important for successful global project management. Major theories of international management, company internationalization, cultural dimensions and distances will be discussed to develop cross-cultural competencies and conflict management styles for international project managers. They will understand modern theories and methods of international management and will be able to apply these to practical project management problems. They understand the benefits and challenges of international cooperation and know how to identify modes of cooperation that are relevant to the needs of international teams.

【異文化間教育におけるパフォーマンスの勧め】

6. **Going Performative in Intercultural Education**

International Contexts, Theoretical Perspectives and Models of Practice

(Series: Languages for Intercultural Communication and Education, Vol 31)

Edited by John Crutchfield & Manfred Schewe

Aug 2017, 288 pages, Hardcover (Multilingual Matters9 ISBN 9781783098545 **P109.95 ¥26,700.**

Over the last two decades drama pedagogy has helped to lay the foundations for a new teaching and learning culture, one that accentuates physicality and centres on performative experience. Signs of this 'performative turn' in education are especially strong in the field of foreign/second language teaching. This volume introduces scholars, language teachers, student teachers and drama practitioners to the concept of a performative foreign language didactics. Approaching the subject from a wide variety of contexts, the contributors explore the extent to which performative approaches, emphasising the role of the body as a learning medium, can achieve deep intercultural learning. Drama activities such as improvisation, hot seating and tableaux are shown to create rich opportunities for intercultural encounters that transport students beyond the parameters of conventional language learning.

【文化心理学ハンドブック、第2版】

7. Handbook of Cultural Psychology, 2nd Edition

Edited by Dov Cohen & Shinobu Kitayama

Feb 2019, 922 pages, Hardcover (Guilford)

ISBN 9781462536238 **D110.00 ¥20,310.**

Now completely revised (over 90% new), this handbook offers the authoritative presentation of theories, methods, and applications in the dynamic field of cultural psychology. Leading scholars review state-of-the-art empirical research on how culture affects nearly every aspect of human functioning. The volume examines how topics fundamental to psychology--such as cognition, emotion, motivation, development, and mental health--are influenced by cultural meanings and practices. It also addresses the psychological and evolutionary underpinnings of cultural stability and change. The second edition reflects important advances in cultural neuroscience and an increasing emphasis on application, among many other changes. As a special bonus, purchasers of the second edition can download a supplemental e-book featuring several notable, highly cited chapters from the first edition.

New to This Edition:

*Most chapters are new, reflecting nearly a decade of theoretical and methodological developments.

*Cutting-edge perspectives on culture and biology, including innovative neuroscientific and biopsychological research.

*Section on economic behavior, with new topics including money, negotiation, consumer behavior, and innovation.

*Section on the expansion of cultural approaches into religion, social class, subcultures, and race.

*Reflects the growth of real-world applications in such areas as cultural learning and adjustment, health and well-being, and terrorism.

7. Intercultural Communication A Contextual Approach Seventh Edition

(International Student Edition)

by James W. Neuliep

July 2017, 528 pages, Paperback (SAGE Publications) ISBN 9781506390710

P65.00 ¥15,790.

In the fully updated Seventh Edition of Intercultural Communication: A Contextual Approach, bestselling author James W Neuliep provides a clear contextual model (visually depicted by a series of concentric circles) for examining

communication within cultural, microcultural, environmental, sociorelational and perceptual contexts.

He introduces the broadest context – the cultural component of the model – and progresses chapter by chapter through the model to the most specific dimensions of communication. Each chapter focuses on one context and explores the combination of factors within that context, including setting, situation and circumstances. Highlighting values, ethnicity, physical geography and attitudes, the book examines means of interaction, including body language, eye contact and exchange of words, as well as the stages of relationships, cross-cultural management, intercultural conflict and culture shock.

8. Intercultural Communicative Competence in Educational Exchange

A Multinational Perspective

(Routledge Research in Teacher Education)

By Alvino E. Fantini

July 2018, 338 pages, Hardcover (Routledge)

ISBN 9780815369677 **P105.00 ¥25,500.**

This book explores the nature of intercultural communicative competence (ICC), a set of abilities required to promote sojourner engagement with diversity during study abroad and other educational exchange experiences. A highly original contribution to the intercultural communication literature, this book bases its multinational perspective of ICC on an extensive literary search in six languages and spanning 50 years to identify ICC's multiple components, to develop a comprehensive assessment tool, and to assess its development and impact on exchange participants in multiple countries.

9. Interjections, Translation, and Translanguaging

Cross-Cultural and Multimodal Perspectives

Dec 2018, 266 pages, Hardcover (Lexington Books)

ISBN 9781498574648 **D95.00 ¥17,440.**

This book is about interjections and their transcultural issues. Challenging the marginalization of the past, the ubiquity of interjections and translational practices are presented in their multilingual and cross-cultural aspects. The survey widens the field of inquiry to a multi-genre and context-based perspective. The quanti-qualitative corpus has been processed on the base of topics of relevance and thematization. The range of examples varies from adaptation of novels into films, from Shakespeare, from Zulu oral epics to opera, from children's narratives to cartoons, from migration literature to gangster and horror films and their audiovisual translation.

The use of American Yiddish, Italian American, South African English, and Jamaican account for the controversial aspects of interjections as a universal phenomenon, and, conversely, as a pragmatic marker of identity in (post)colonial contexts.

10. Intercultural Communication and Science and Technology Studies

Edited by Luis Reyes-Galindo & Tiago Ribeiro Duarte

Aug 2017, 238 pages, Hardcover (Springer)

ISBN 9783319583648 **E106.99 ¥22,530.**

This timely and engaging book addresses communicative issues that arise when science and technology travel across socio-cultural boundaries. The authors discuss interactions between different scientific communities; scientists and policy-makers; science and the public; scientists and artists; and other situations where science clashes with other socio-cultural

domains. The volume includes theoretical proposals of how to deal with intercultural communication related to science and technology, as well as rich case studies that illustrate the challenges and strategies deployed in these situations. Individual studies explore Europe, Latin America, and Africa, thus including diverse Global North and South contexts.

【戦略的コミュニケーションの国際百科、全3巻】

11. The International Encyclopedia of Strategic Communication, 3 Volume Set

(Series: ICAZ - Wiley Blackwell-ICA International Encyclopedias of Communication)

Edited by Robert L. Heath & Winni Johansen

Aug 2018, 1868 pages, Hardcover (Wiley-Blackwell)
ISBN 9781119010715 **P525.00 ¥96,390.**

The term "strategic communication" traditionally has been understood as referring to external corporate communication, such as public relations, marketing communication, and advertising, with insufficient consideration beyond its role as a tool of persuasive influence. In recent years, however, the field of strategic communication has evolved to be more holistic in its approach and its role within sociocultural contexts. Articles, textbooks, and handbooks have attempted to define the scope, purpose, and nature of the concept, but as the first major comprehensive work of its kind, The International Encyclopedia of Strategic Communication captures the full scope of contemporary theory and practice in strategic communication.

Reflecting the current international trend within communication studies generally, this timely reference explores current efforts on the part of thought leaders and practitioners worldwide to critique, integrate, and reengineer forms, structures, functions of, and purposes for external and internal communication of organizations. To that end, the editors have enlisted a multidisciplinary team of authors, including scholars and industry professionals from around the globe who share their insights and expertise within the four major areas of strategy, organization, management, and sociocultural impact.

Written with the support and assistance of the International Communication Association, the world's leading association for scholars interested in the study, teaching, and application of all aspects of human, organizational and mediated communication, The International Encyclopedia of Strategic Communication is an indispensable resource for students, teachers, and researchers in the burgeoning field of communication, as well as public relations, corporate communication, and marketing professionals working in organizations worldwide.

【異文化間コミュニケーションの国際百科、全3巻】

12. The International Encyclopedia of Intercultural Communication, 3 Volume Set

(Series: ICAZ - Wiley Blackwell-ICA International Encyclopedias of Communication)

Edited by Young Yun Kim Jan 2018, 3 Vols/2160 pages, Hardcover (Wiley-Blackwell)

ISBN 9781118783948 **D625.00 ¥114,750.**

The International Encyclopedia of Intercultural Communication employs a broadly-based taxonomy of intercultural communication (ICC) that consists of six organizing themes. Those themes are the traditional ICC core theme—known as "intercultural communication"—and five associated themes recognized as "cross-cultural communication," "cultural communication," "intergroup communication," "intercultural training," and "critical intercultural communication." This encyclopedia addresses issues of ethnicity and race in intercultural communication—not as a separate theme, but as

an integral part of each thematic area. It also provides entries outside the ICC's discipline of communication, such as cross-cultural psychology, cultural anthropology, and social psychology.

This work features 256 articles written by 249 authors representing 19 different countries. The articles address issues, theories, and concepts that have substantively contributed to the development of ICC theory and research (ie: Hall's high- and low-context communication systems; Hofstede's four dimensions); methodological issues of importance to ICC research (ie: emic and etic; sampling equivalence); and summaries of findings from original studies directly pertaining to the ICC domain (ie: cross-cultural psychological studies of cultural differences in variables pertaining to message processing and verbal/nonverbal communication behavior).

13. Introducing Intercultural Communication

Global Cultures and Contexts, 3rd Edition

by Shuang Liu, Zala Volcic & Cindy Gallois

Feb 2019, 408 pages, Hardcover (SAGE Publications) ISBN 9781526431691

P110.00 ¥20,190.

Taking a truly global perspective, this textbook presents concepts, theories and applications from the field of intercultural communication in a lively and easy-to-follow style. Covering all the essential topics, from immigration to intercultural conflict to the impact of mass media and technology, this cutting edge new edition features:

- * A student-friendly structure with enhanced signposting to guide students through the book
- * Expanded coverage of ethics, digital communication and social media
- * A brand new set of international case studies to tie theory to real-world practices, including the European refugee crisis, Chinese food culture and Barbie dolls and beauty
- * A suite of student-friendly learning features, including 'Do it!' activity boxes, chapter summaries and summaries and applications of key theories in 'Theory Corner'
- * Fully updated further reading sections including links to SAGE Video

A host of online resources to reinforce learning, including multiple choice quizzes, discussion questions and exercises. Introducing Intercultural Communication is the ideal guide for students seeking to become critical consumers of information and effective global citizens. It should be required reading for students in media and communications, business and management, linguistics and beyond.

14. An Introduction to Bilingualism Principles and Processes, 2nd Edition

Edited by Jeanette Altarriba, Roberto R. Heredia

April 2018, 458 pages, Hardback (Routledge)

ISBN 9781848725850 **P95.00 ¥23,080.**

The study of bilingualism and all of its aspects – from theory and models to social approaches and their practical applications – forms the cornerstone of the 2nd edition of this work. The chapters cover the latest advancements in the domains of psycholinguistics, neuroscience, creativity, and executive functioning. Contributions, new to this edition, offer the reader the most up-to-date research on lifespan and developmental issues. The work also provides insight into how human language is processed by all, not just by bilingual and multilingual speakers.

This text is ideal for senior undergraduate and graduate courses in psycholinguistics and the psychology of language, especially those with an emphasis on bilingualism or second language learning.

15. Language and Identity across Modes of Communication

(Series: Language and Social Processes, Vol 6)
Edited by Dwi Noverini Djenar, Ahmar Mahboob & Ken Cruickshank

April 2017, 368 pages, Hardcover (De Gruyter Mouton) ISBN 9781614513872 **D114.99 ¥21,110.**

This edited collection examines how people use a range of different modalities to negotiate, influence, and/or project their own or other people's identities. It brings together linguistic scholars concerned with issues of identity through a study of language use in various types of written texts, conversation, performance, and interviews.

16. Revisiting the Assessment of Second Language Abilities

From Theory to Practice

(Series: Second Language Learning and Teaching)

Edited by Sahbi Hidri

Jan 2018, 503 pages, Hardcover (Springer)

ISBN 9783319628837 **E149.79 ¥31,540.**

This book presents an overview of revisiting the assessment of language abilities. It also showcases how the measurement of such constructs can result in negative or positive washback and how outcomes might be conducive to repercussions that decide on the future of many stakeholders. The 23 chapters were selected among tens of chapters received from different contexts that addressed the issue of revisiting the assessment of language abilities, such as Tunisia, Ukraine, Algeria, Russia, KSA, Sudan, Egypt, Canada, Kurdistan, UK, USA, Iran, Turkey, etc. These contexts have highlighted the necessity to revisit the different constructs which should be assessed with a clear and straightforward foundation on students' learning objectives and their actual language ability. To do so, most of the chapters present hands-on use of relevant statistical tests that might serve in revisiting the construct definition both theoretically and operationally. Perhaps the sole and intricate question that the authors of these contributions ask is what it means to revisit the assessment of the construct of individualized language ability and how. In addition, the book accentuates the momentousness and significance of reflecting on test fairness and validation as the mainspring and backbone for democratization of assessment. This book appeals to a broad readership, such as English Language Teaching (ELT) practitioners, language teachers, students, testing organizations, policy-makers, test designers, writers of test specifications, testing experts, researchers, program evaluators, especially in the Middle East and North Africa (MENA) as well as other international contexts.

17. Teaching ESL and STEM Content through CALL

A Research-Based Interdisciplinary Critical Pedagogical Approach

by Abdelilah Salim Sehlaoui & Dr. Hannah R. Gerber
Oct 2018, 292 pages, Hardcover (Lexington Books)
ISBN 9781498555630 **D90.00 ¥16,520.**

English Learners (ELs) are left behind in Science, Technology, Engineering, and Mathematics (STEM). The growing need for effective critical pedagogical competence (CPC), critical technological competence (CTC), and critical cross-cultural communicative competence (C5) in teachers who serve ELs has become more evident because of the increasing numbers of ELs and the global socio-economic, and technological developments. C5, which encompasses CTC and CPC, is defined in the book as the teacher's ability to communicate effectively across cultures with diverse individuals. An educator who possesses C5 is able to critically understand the power relations and importance of the socio-economic and political contexts in any human encounter and the ability to make connections with real life to teach STEM content successfully. The book provides teachers of ELs with a research-based framework using classroom-tested Computer-assisted Language Learning and Teaching (CALL) programs to empower themselves, through a practical reflective self-professional development component, as they help their students succeed academically in STEM. A critical pedagogical and a genre-based communicative approach is used to achieve this goal by teaching vocabulary, grammar, reading, writing, listening, and speaking. These key English language skills are given special attention in the book while supporting ELs' native literacies and STEM education. Throughout the book, the critical pedagogical approach focuses on the socio-economic context of education and makes connections between life in the classroom and real life. Research on successful STEM schools indicates that cultivating partnerships with industry, higher education, nonprofits, museums, and research centers is crucial for engaging students in STEM learning through internships, mentorships, interdisciplinary project-based learning, and early college experiences. To cultivate these partnerships and engage ELs in STEM requires educators to possess a C5. From an interdisciplinary approach, the book's argument is supported by insights gained from research in various fields of inquiry. The book offers practical detailed lesson plans, hands-on reflective inquiry activities, classroom vignettes, rubrics and research-based criteria to evaluate practice, strategies, and CALL programs and resources, that are either very inexpensive or free of charge. The main goal of the book is to develop students' English proficiency and help ELs maintain their native literacy to succeed academically in STEM content areas.



有限会社 **ブックマン**

〒113-0033

東京都文京区本郷3丁目4-8-501

Tel 03-5684-0561 Fax 03-5684-0562

E-Mail : sales@e-bookman.co.jp

ホームページ : <http://e-bookman.co.jp/>

ご注文・お問い合わせは下記へお申し込み下さい。

㈱ブックマン

関西・中部・東海統括事務所

Tel 052-740-1829

Fax 052-782-4771

chubu@e-bookman.co.jp / kansai@e-bookman.co.jp

広島海外㈱

Tel 082-236-3522

Fax 082-236-3530

books@dear.ne.jp

福岡海外㈱

Tel 092-741-2685

Fax 092-741-8418

fkaigai@lime.ocn.ne.jp